

文章编号:1006-7329(2002)06-0013-04

# 寻找现代景观规划设计之文化归属\*

李葱葱

(重庆大学 建筑城规学院, 重庆 400045)

**摘要:**不同的自然地理环境,不同的文化传统,会产生不同的景观理想。首先解释了景观概念在文化层次上的含义;继而探讨了中国传统文化与其景观格局形成的关系,包括风水模式与文人山水体系,以此探索中国现代景观规划设计之归属。

**关键词:**文化;景观;景观格局;现代景观规划设计

**中图分类号:**TU986.1

**文献标识码:**A

## 1 景观的文化含义

在现代景观规划设计学中,“景观”的含义不再仅仅是“风景”、“景色”等等,而具有多层次的、复杂的结构。专家学者们从地理学、生态学等不同角度阐释景观的含义。这里,我们从人类文化过程这一角度,探讨景观在文化层次上的含义,可作一结构简图表达(如图1)。

1) 景观概念应作为人类的认识空间和生活空间来理解;

2) 景观的评价应从人的生存需要和功能需要出发,其识别与审美在一定程度上基于人的生物基因,所以人种不同,景观审美亦有区别;

3) 景观审美与景观格局的形成与定型是一种文化积淀过程,文化传统的不同,导致理想景观格局的不同;

4) 景观不是一成不变的。正如文化本身是发展的一样,景观格局也在改变。现代景观技术层面的影响很大,但越是如此,就越应该重视传统文化,使其与现代技术相结合,形成中国特色的现代景观模式。

从图1的圈层结构示意图来看,景观这一概念是由深层到表层的三层结构组成。最核心的生物遗传层次,很难被一般人在日常生活中察

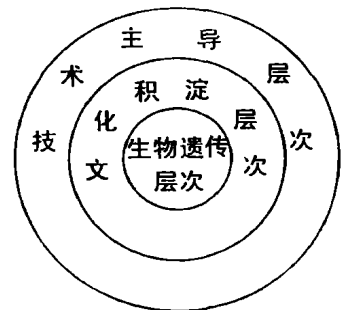


图1 景观概念的结构

觉,但是深入分析之后,发现它确实存在,成为影响景观格局形成的最根深蒂固的因素,使景观审美在很大程度上成为一种人类本能行为:即所谓美的景观,往往也符合人类生存繁衍的需要,比如汉语中就有“山肥水美”的说法。第二层次是文化积淀层次,这一阶段,由于生产力相对落后,社会发展缓慢,不同文化之间的横向联系大大少于文化传统的纵向继承,因此,形成了相对独立并各具特色的景观文化。景观的多样性与丰富性也由此产生。第三是技术主导层次。技术是指在景观规划设计中的具体操作,不涉及更深层次的文化内涵。技术层次其实是景观概念中最为表象的层次。所以人们常常过于重视技术在现代景观设计中的作用。尤其在西方的工业文明的影响下,“技术决定论”曾一度流行。文化交流活动的频繁,传统文化与经济发展之间的矛盾,使人们更加忽视了景观结构中更深层的文化积淀层次与生物遗传层次,表现在景观设计活动中,即为否定自己的文化,盲目的崇洋,这种现象,正是本文所反对的。

## 2 中国传统文化与理想景观格局

中国传统文化中,与景观格局的形成有关,并对景观审美影响最大的莫过于风水说与文人山水

\* 收稿日期:2002-09-08

作者简介:李葱葱(1977-),女,湖北武汉人,硕士生,主要从事城市规划与设计研究。

体系了。

### 2.1 中国人的宇宙观念——理想风水模式与景观

风水说作为一种规划设计思想对景观格局产生了普遍而深刻的影响。在某些情况下,它甚至是左右环境景观布局最为显著的力量。

风水说曾一度被披上了迷信色彩的外衣,但可以认为风水说的本质体现着中国人的宇宙观念——“天人合一”的哲学。风水理论其实是古人通过对自然环境审时度势以及对生活的实际体验发展出来的,古人从风水的角度来建构他们心目中理想的生活空间和景观格局。根据俞孔坚博士的研究成果,古人理想的风水模式和景观格局如图2所示。

风水的影响力甚至含盖了上至皇城下至民宅的选址,对景观格局的影响极为深远。透过风水说的表层,迷信的或技术的层面,可以探寻其所表达的中国人的环境理想。无论是阴宅或是阳宅的选址,风水说遵循了一个高度理想化和抽象化的模式,即风水佳穴“四神兽模式”左青龙,右白虎,前朱雀,后玄武”。这一模式的理想状态是:玄武垂头(穴在山脉止落之处),朱雀翔舞(穴前明堂水流屈曲),青龙蜿蜒(左侧护山回环),白虎驯俯(右侧护山抱怀);要求穴的四周山环水绕,明堂开朗,水口含合,水道绵延曲折。

这种理想的空間环境模式,成为古人毕生追求向往的居住环境和景观理想。在不可能找到完全符合模式的自然环境的情况下,则“就地取材,因地制宜”,对选址风水形势不全的部位进行改造和添加人工构筑物,以弥补自然风水的不足。

这一理想的风水模式在中国大地上至今仍然随处可见。例如,村镇选址大凡有山水围绕,坐北朝南,风水林成荫,常设“水口”,以为村镇门户,其位置则依山势、山脉走向而定,多选在山脉转折或两峡夹峙,清流左环右绕之处(图3)。还常常辅以桥、台、楼、塔、牌坊等物,形成人工景物与天然景致的完美融合(图4、5)。

风水说体现着中国人的宇宙观念,是中国的传统文



图2 风水说理想的景观格局  
(源自:俞孔坚《景观:文化、生态与感知》)



图3 黟县宏村·风水景观  
(源自:王振忠,李玉祥《乡土中国·徽州》)



图4 黟县屏山·风水桥  
(源自:王振忠,李玉祥《乡土中国·徽州》)



图5 歙县·牌坊群  
(源自:作者摄)

化,在世界上是独一无二的。我们在进行景观规划设计过程中,应该尊重与利用这种传统,去伪存真,努力营造最符合中国人理想的环境景观。

### 2.2 中国人的人格理想——文人山水体系与景观

影响中国景观格局的另一套理论体系,始于两周,即文人山水体系。

春秋战国是中国文化空前繁荣的时期。这一时期也是中国社会的特殊阶层——士人阶层兴起的时期。新兴的士人阶层不但需要在思想和政治领域表现出自己的活力和人格价值(百家争鸣、纵横捭阖等即是其具体表现),而且需要打破传统宗法制中人格观的支柱——天命神授。士人在全面变革宇宙理论的同时,将自己的人格比之于曾经神圣的山水,取代视神及其象征为美的陈旧观念,以此证明士人人格所具有的最高的美学价值。

从这时起人们开始努力在山川之美与士大夫人格价值间建立某种直接的联系。孔子曰:“知者乐水,仁者乐山。知者动,仁者静。”这种山水与人格理想之间的联系在孟子的阐释中,更被赋予了空前广泛、普遍的哲学意义。以后的人们都沿着孟子的方向,以山水为媒介,将士大夫人格上升到宇宙本体的高度。例如荀子说:“孔子观于东流之水。子贡问于孔子曰:‘君子之所以见大水必观焉者是何?’孔子曰:‘夫水,遍与诸生而无为也,似德;其流也埤下,裾拘必循理,似义;其乎洗洗不屈尽,似道。……是故君子见大水必观焉。’”

从战国以后,文人山水审美与他们的宇宙观和人格观逐渐结成三位一体。这种融而不分的局面出现在以后中国古代社会漫长的进程,一直到明清皆是如此,而且是一个不断变化、发展、完善、直至衰落的过程。中国的文人对道义的执著、无比丰富的想象力、熔铸在生命之中的艺术气质等等人格特点,对中国人的景观理想与景观格局具有决定性的影响。

### 2.2.1 隐逸文化

园林艺术在很大程度上是遵循着中国文人人格理想发展的主线而发展的。两周时期,园林开始从“娱神”走向“娱人”,正是文人阶层兴起的体现。其中,隐逸文化的发展是中国文化发展的线索之一。秦汉时期的园林实现的是庞大而完整的山水体系,“视之无端,察之无崖”的允盈之美。至魏晋南北朝时期,中国文人的隐逸文化得到全面发展,士人园林始盛,园林才开始追求“纤余委曲,若不可测”的空间艺术。中唐以后至明清,随着隐逸文化的盛极而衰,园林艺术也从走向成熟直至过熟,从中唐“壶中天地”,到两宋“壶中”极致的精美,再到明清的“芥子纳须弥”,园林艺术成为文人精神境界的最佳载体(图6、7)。



图6 清代园林·芥子纳须弥  
(源自:郭俊纶《清代园林图录》)

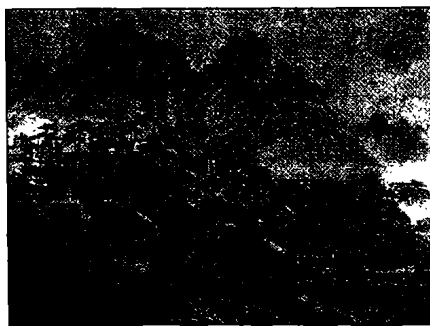


图7 清代园林·隐逸文化之载体  
(源自:郭俊纶《清代园林图录》)

### 2.2.2 写意

除了隐逸文化,中国文化另一大特色是“写意”。文人山水体系强调写意,无论是书法、绘画、雕刻艺术,还是诗词歌赋的创作,多无一例外的体现着这种思维方式。中国文人认为,艺术创作更重要的目的不在于形似,而在于神似,且应表现出文人内心世界的“气节”、“风味”等等。因此“写意”一词包含两个基本内容:不拘泥于形似和追求对士大夫心境的充分表现。园林艺术的发展同样敷衍着这一原则。简单的追求再现自然景观,对于园林来说是不可完成的任务,而且也是无法满足士人之审美要求的。园林中常以拳石象征万壑,以尺水代表沧溟,更注重的是通过模仿而“示意”,这种模仿哪怕仅是几个字的题额之类的象征,哪怕在形貌上与模仿对象有极大的差别,它仍然可以满足审美的要求(图8)。

但是,应该注意到,本文所讨论的现代景观规划设计应该是一种面向大众的行为。文人山水体系,则往往只满足了士大夫阶层的审美趣味。所以在现代景观理想的探索过程中,继承或者批判,都应该有符合我们时代的全新思路。

### 3 中国现代景观的文化归属

中国全面改革开放的最近几十年,是传统文化与外来文化交流最频繁,也是冲突最激烈的时期。面临这样一个转型时期;面对发达国家另人眼花缭乱的物质与精神成就,面对自己国家相对的被动与落后;面对西方文化的全面入侵,许多人无所适从,不知所终,在文化冲击波下,或者妄自尊大而抱残守缺,或者妄自菲薄而主张全盘西化。

任何现象都是扑朔迷离的。抓住事物本质,方能保持清醒的头脑。要想在中国大地上设计优秀的现代景观作品,本质问题在于,既要了解传统的文化历史,也要认清时代的文化浪潮。只有了解传统文化的精美与博大,才会热爱她、尊重她、懂得如何保护她、发展她;并且在物质与技术的表层下,更能拥有一份精神与文化上的底蕴与自信。也只有认清了现代文化的先进与科学之处,才会更加虚怀若谷,懂得如何学习其思维方式,掌握其方法与技术;并能更好的加以利用以彰显现代中国自己的景观特色。

其实,现代文化作为一种全球性的、不断发展的文化,并不是特指西方文化,全世界不同民族的文化都有自己的贡献。在这种文化背景下,现代景观规划设计的概念也不断在发展,比如人们越来越关注景观物质形态以外的社会、生态及文化等方面的意义,也越来越重视东方世界的审美哲学对现代景观概念的影响力甚至是颠覆力。其实,传统文化所具有的强大生命力,应该为现代文化作出更大的贡献。比如日本的现代景观设计与古老的禅宗、茶道与枯山水其实一脉相成。中国的景观规划设计也完全能够与世界接轨,让世界了解中国,与世界共同发展。这也是重点要说明的。

行文至此,想强调的是:只有文化上的归属感才能真正给人以精神上的慰藉;只有赋有文化内涵的景观设计才具有真正的生命力。

### 参考文献:

- [1] 俞孔坚.景观:文化、生态与感知[M].北京:科学出版社,1998.
- [2] 王毅.园林与中国文化[M].上海:上海人民出版社,1990.
- [3] 周有光.现代文化的冲击波[M].北京:三联出版社,2000.
- [4] 俞孔坚.理想景观探源——风水的文化意义[M].北京:商务印书馆,1998.
- [5] 张良皋.文化传播的南北三古道[J].重庆大学学报,2001,(4):15-20.



图8 扬州个园之写意

(源自:张浪《图解中国园林建筑艺术》)

(下转第24页)

现代景观建筑学沿袭了传统园林的优良精神,又结合了现代科学技术,汲取了两者的长处。我们应该汲取现代国际景观规划的先进观念、方法,并发掘自身的优秀传统,为人类创造更好的自然环境。

### 参考文献:

- [1] 刘滨谊.现代景观规划设计[M].南京:东南大学出版社,1999.
- [2] J.O.西蒙兹.景观设计学[M].北京:中国建筑工业出版社,2000.
- [3] J.O.西蒙兹.大地景观——环境规划指南[M].北京:中国建筑工业出版社,1990.

## Learn and Creation – Some Comprehensions about Modern Landscape Architecture

BAI Xiao – yu

(Faculty of Architecture and Urban Planning, Chongqing University, Chongqing 400045, China)

**Abstract:** Landscape design is becoming the hot spot concerned about. After China has entered the WTO, this profession also needs linking up with the international standards. In this paper, the author introduces some concepts, ideas and methods of modern landscape architecture, design and planning procedures. The author introduced classification of modern landscape for study. Moreover, the author explains the reference standards about landscape evaluation. We should take advantages of conceptions of modern landscape planning and design and at the same time appeal to search the excellent traditions in order to protect, develop and create new landscape forms with our national characteristics.

**Keywords:** landscape; evaluation; ecology; protection

(上接第 16 页)

## Cultural Tendency and Modern Landscape Architecture

LI Cong – cong

(Faculty of Architecture and Urban Planning, Chongqing University, Chongqing 400045, China)

**Abstract:** Different physical geography and cultural tradition brought different landscape ideal. In this paper, the author at first makes the cultural conception of landscape clear and then discusses the relationship between Chinese traditional culture and formation of landscape pattern. Taking some different nations for example, the author analyzes how they embody the cultural characteristic in landscape architecture. By this way the author explores the tendency of landscape architecture in China.

**Keywords:** culture; landscape; landscape pattern; modern landscape architecture